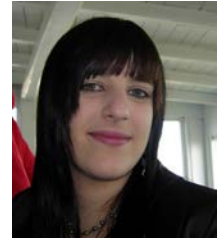




Europass Curriculum Vitae



Personal information

First name(s) / Surname(s) **Sara Verzilli**

Address(es) 8, Via Guglielmo Ciamarra, 00154, Rome, Italy

Telephone(s) 0039065781700 Mobile: 00393391491551

E-mail sara_verzilli@yahoo.it

Linkedin <https://www.linkedin.com/in/sara-verzilli-traduttrice/>

ProZ profile <https://www.proz.com/profile/2513270>

Nationality Italian

Date of birth 21-07-1984

Gender Female

Desired employment / Occupational field

Translator

Work experience

Dates	2017-nowadays
Occupation or position held	Translator
Main activities and responsibilities	Translating websites
Name and address of employer	Soluzioni Digitali
Type of business or sector	Website creator
Dates	2017-nowadays
Occupation or position held	Translator
Main activities and responsibilities	Translating documents
Name and address of employer	Pulsar
Type of business or sector	Communication Agency
Dates	September 2011 – June 2013
Occupation or position held	English teacher
Main activities and responsibilities	I planned and taught the lessons. I prepared and corrected students' papers.
Name and address of employer	Istituto Figlie Di Nostra Signora Al Monte Calvario Via di San Quintino, 4 00185 Roma
Type of business or sector	Primary-Secondary school
Dates	September 2008- August 2010
Occupation or position held	Secretary

Main activities and responsibilities | I welcomed students from all over the world.
I answered the phone.
I gave information both in Italian and in English.
I organized the archives.
I prepared different kinds of documents both in Italian and English.

Name and address of employer | dilit International House di via Marghera 22, Roma

Type of business or sector | Italian school for foreigners

Education and training

Dates | 2008-2012

Title of qualification awarded | Translation degree cum laude

Principal subjects/occupational skills covered | I deeply studied the translation techniques.
I have some experiences in literary and theatrical translation.

Name and type of organisation providing education and training | La Sapienza – University of Rome

Level in national or international classification | Specialistic degree

Dates | 2003-2008

Title of qualification awarded | Modern world languages and cultures degrees

Principal subjects/occupational skills covered | I studied three languages, English, German and Chinese, and the literature connected with them.

Name and type of organisation providing education and training | La Sapienza – University of Rome

Personal skills and competences

Mother tongue(s) | **Italian**

Other language(s)

Self-assessment
European level ()*

Understanding				Speaking				Writing		
Listening		Reading		Spoken interaction		Spoken production				
English	C1	Advanced	C2	Advanced	C1	Advanced	C1	Advanced	C1	Advanced
German	A2	Basic	B1	Self-user	A2	Basic	A2	Basic	B1	Self-user
Chinese	A1	Basic	A1	Basic	A1	Basic	A1	Basic	A1	Basic

(*) [Common European Framework of Reference for Languages](http://www.cedefop.europa.eu/en/files/quest_doc/2008/08/12/CEFR.pdf)

Social skills and competences | -I can work by myself, but also in a team thanks to my work experiences.
-I can solve problems by myself organizing my job.
-I love reading in both my languages.
-I love cinema and TV series.
-In my spare time, I love translating and subtitling TED conferences.

Computer skills and competences | -I can use Office, particularly Word, Outlook and Excel. I can also use the equivalent programs in Open Office.
-I can use Firefox, Chrome and Edge.
-I can use OmegaT and MateCat.

Driving licence | Licence category B